

UGREEN



10000mAh Mini Magnetic Wireless 20W Power Bank

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 11
Čeština	12 – 20
Slovenčina	21 – 29
Magyar	30 – 38
Deutsch	39 – 47

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



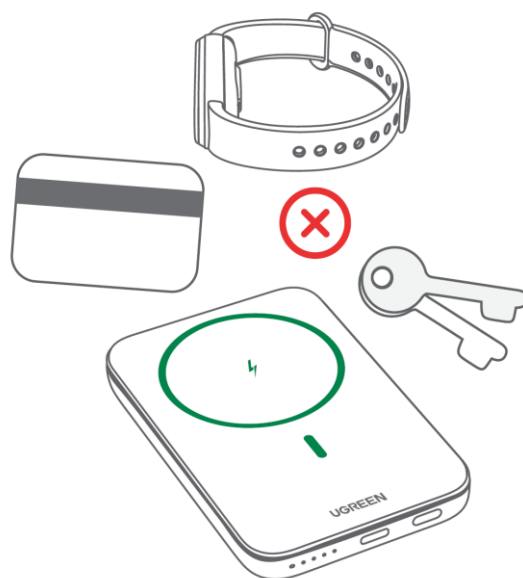
www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

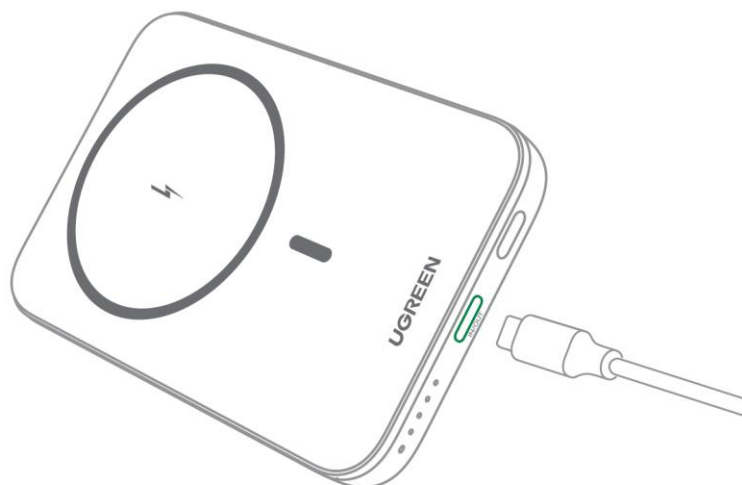
Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Cautions



- This product is compatible with official MagSafe cases from Apple or other certified magnetic cases. Using non-certified magnetic cases may affect magnetic charging.
- Do not place metal objects (such as paper clips, or coins) or magnetic cards in the charging area to avoid abnormal charging.

First Use

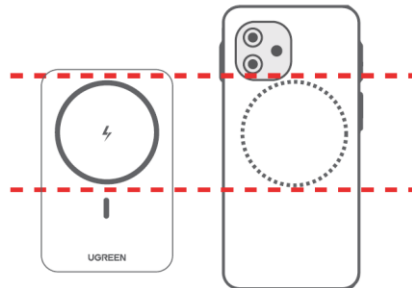


Note: Please fully charge the product before using it for the first time.

Tip: To improve the charging efficiency, it is recommended to use a PD fast charger.

Wired Charging

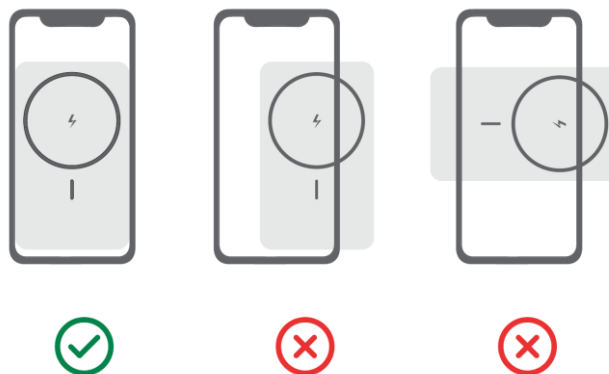
- 1 Charge an iPhone that supports magnetic wireless charging.



Snap and charge



- 2 Charge other phones that support wireless charging.



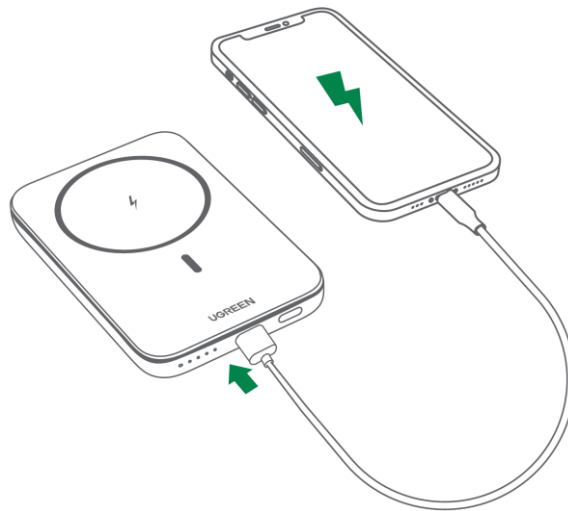
(1): Charge an iPhone that supports magnetic wireless charging.

- Triple-click the power button to manually turn off the wireless charging function.
- Single click the power button to restart the wireless charging function.

(2): Charge other phones that support wireless charging.

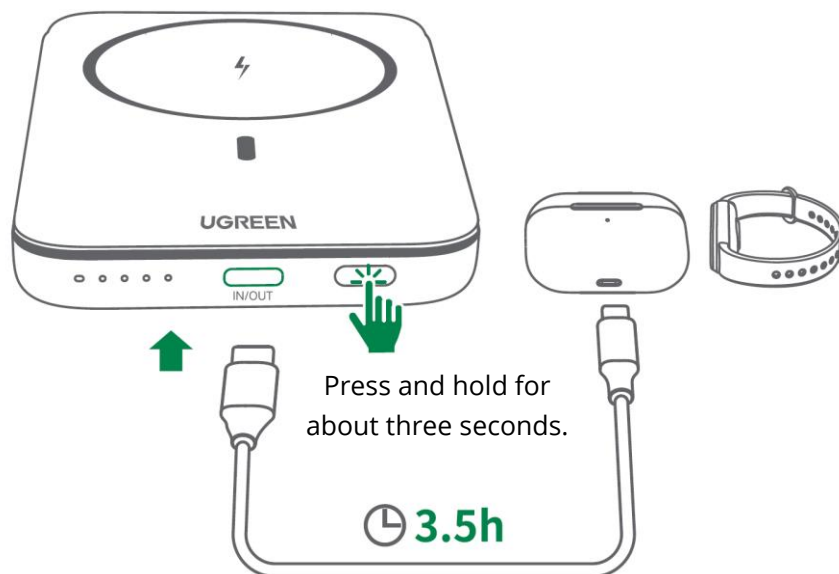
- Adjust the placement of the phone and product so that they are precisely aligned with the wireless charging area.

Wired Charging



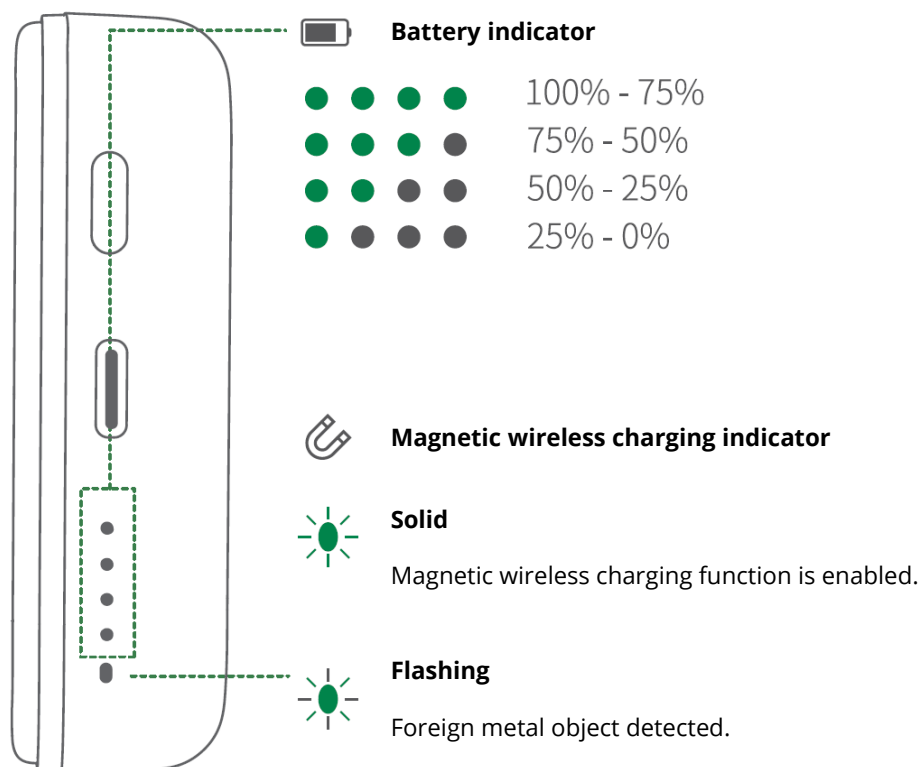
Double click the power button to manually turn off the wired fast charging function. If it cannot be charged after connecting, single click the power button.

Trickle Charging



Enter the trickle charging mode by pressing and holding for about three seconds. To exit the trickle charging mode, press and hold for about three seconds or wait for 3.5 hours.

LED Indicator



Specifications

Dimensions	105.8×68.7×19.35mm
Battery type	Polymer lithium-ion battery
USB-C input	5V=3A / 9V=2.22A / 12V=1.67A
USB-C output	5V=3A / 9V=2.22A / 12V=1.67A
Total output	5V=3A Max.
Wireless charging output	15W Max.
Cell capacity	10000 mAh (5000mAh×2)
Rated capacity	6250mAh (TYP 5V/3A)
Rated energy	37Wh (3.7V 10000mAh)
Battery charging limited voltage	4.35V=
Output capacity	6250mAh (5V=3A) 6150mAh (5V=4.5A) 6000mAh (4.5V=5A) 3400mAh (9V=2A / 9V=2.22A) 2650mAh (12V=1.5A / 12V=1.67A)
Charging time	About 3.5 hours (with PD 20W charger)
Frequency range	110-205kHz (for EU/UK)
H-field strength	-8.27dBuA/m (@10m)
Operating temperature	0~40°C
Storage temperature	0~50°C

- The data are measured by UGREEN Lab but may vary based on specific circumstances.

Notes

- Do not use the multi-in-one data cable to charge multiple devices at the same time.
- For the best charging experience, it is recommended to use high quality charging cable.
- If the product is not used for a long time, please store it in a dry environment. To ensure the service life of the battery, please fully charge and discharge the product at least once every three months.

Warnings

- Do not expose the product to excessive temperature or areas which may become hot, such as vehicles, sun exposure, heaters, microwave ovens, ovens, etc., otherwise it may cause an explosion.
- Do not use uncertified or incompatible power adapters and charging cables, as doing so may cause fire, explosion, or other hazards.
- Do not store the product in a non-ventilated space for a long time, such as in handbags, as the confined space may cause fire or other dangers.
- Do not use this product during thunderstorms to avoid product failure or risk of electric shock.
- This product has a built-in polymer lithium-ion battery. Do not disassemble, hit, crush, or throw it into the fire.
- Discontinue use immediately if the battery is severely swollen.
- Do not use it in a high-temperature environment.
- Do not use the battery if it is immersed in water!
- Please keep this product out of the reach of children.

Note: The photos in this user manual are for illustration purposes only, the actual product may differ from what is shown due to updates. Please refer to the actual product for further information.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

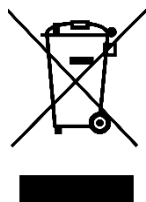
EU Declaration of Conformity

This product complies with the legal requirements of the following European Union directives: Directive No. 2014/53/EU, and Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt

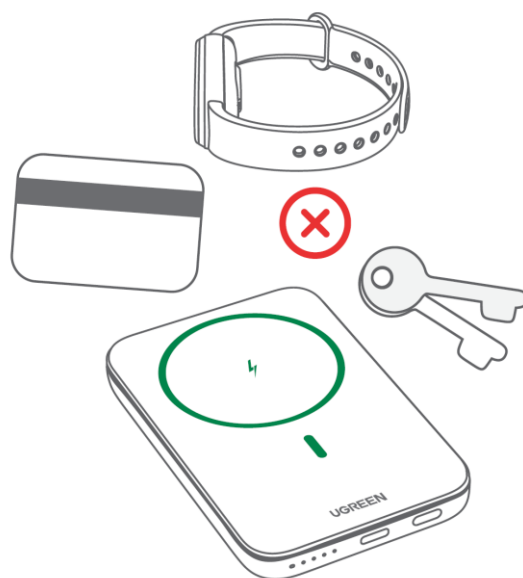


+420 225 340 111

Dovozce

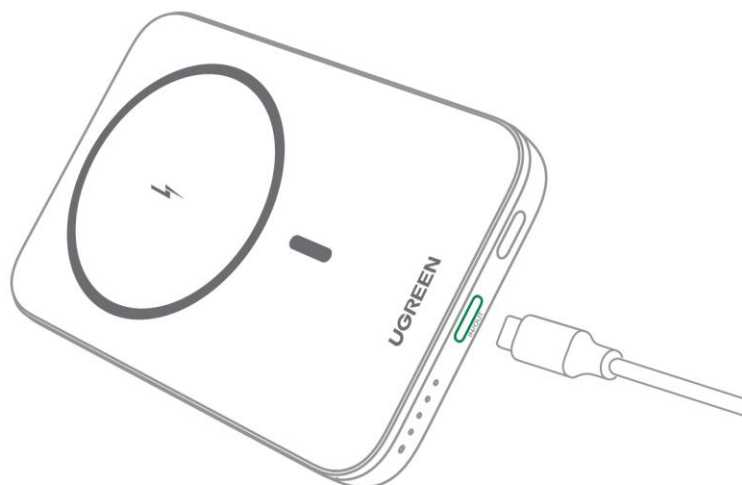
Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Upozornění



- Tento produkt je kompatibilní s oficiálními pouzdry MagSafe od společnosti Apple nebo jinými certifikovanými magnetickými pouzdry. Použití necertifikovaných magnetických pouzder může mít vliv na magnetické nabíjení.
- Do nabíjecího prostoru neumísťujte kovové předměty (např. kancelářské sponky nebo mince) ani magnetické karty, abyste zabránili abnormálnímu nabíjení.

První použití

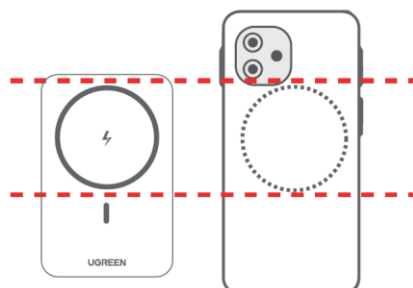


Poznámka: Před prvním použitím výrobek plně nabijte.

Tip: Pro zvýšení účinnosti nabíjení se doporučuje používat rychlonabíječku PD.

Kabelové nabíjení

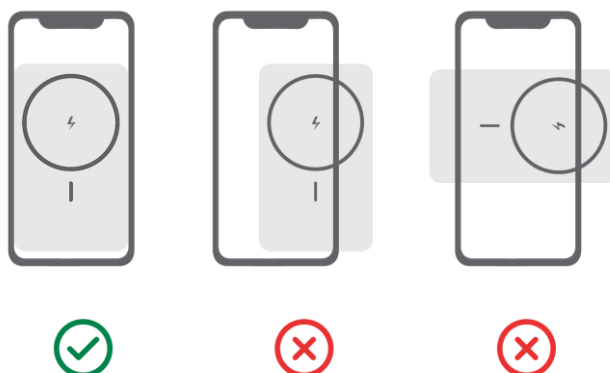
- 1 Nabíjení iPhoneu, který podporuje magnetické bezdrátové nabíjení.



Přichycení a nabíjení



- 2 Nabíjení telefonů, které podporují bezdrátové nabíjení.



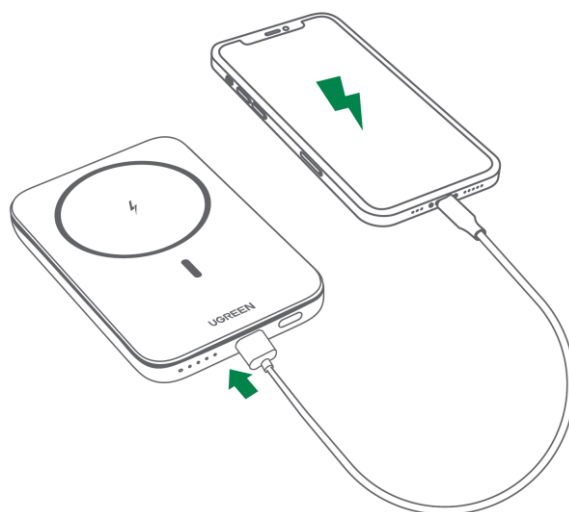
(1): Nabíjení iPhoneu, který podporuje magnetické bezdrátové nabíjení.

- Trojitým kliknutím na tlačítko napájení ručně vypnete funkci bezdrátového nabíjení.
- Jedním kliknutím na tlačítko napájení restartujete funkci bezdrátového nabíjení.

(2): Nabíjení telefonů, které podporují bezdrátové nabíjení.

- Upravte umístění telefonu a výrobku tak, aby byly přesně zarovnány s oblastí bezdrátového nabíjení.

Kabelové nabíjení



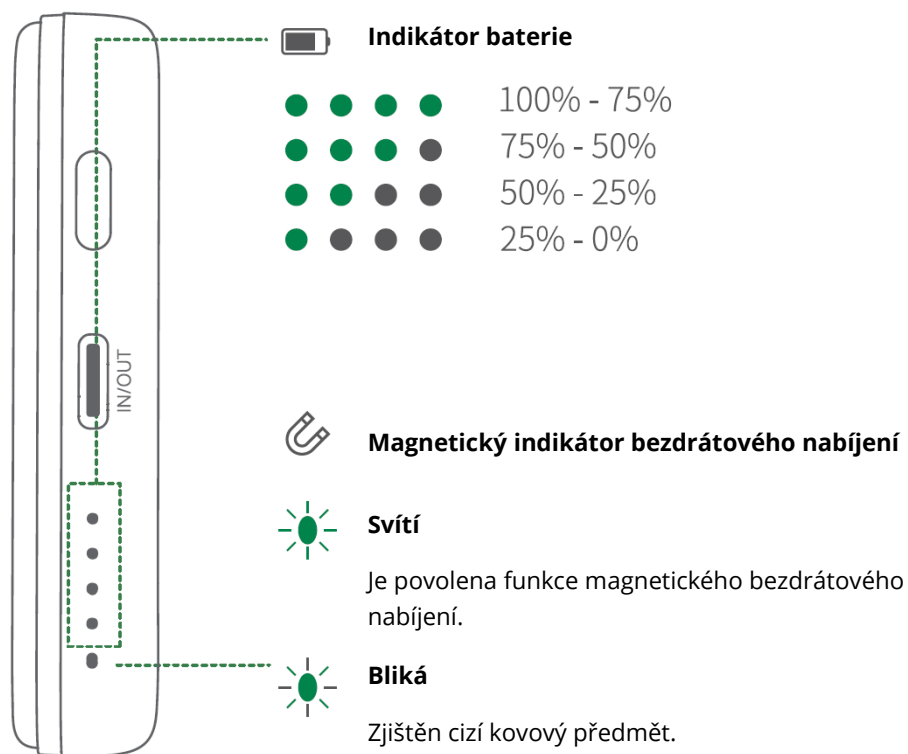
Dvojitým kliknutím na tlačítko napájení ručně vypnete funkci kabelového rychlonabíjení. Pokud se po připojení nezahájí nabíjení, jednou klikněte na tlačítko napájení.

Udržovací nabíjení



Stisknutím a podržením po dobu přibližně tří sekund přejděte do režimu udržovacího nabíjení. Chcete-li ukončit režim udržovacího nabíjení, stiskněte a podržte tlačítko po dobu přibližně tří sekund nebo počkejte 3,5 hodiny.

Indikátor LED



Specifikace

Rozměry	105,8 × 68,7 × 19,35 mm
Typ baterie	Polymerní lithium-iontová baterie
Vstup USB-C	5V=3A / 9V=2,22A / 12V=1,67A
Výstup USB-C	5V=3A / 9V=2,22A / 12V=1,67A
Celkový proud	5V=3A Max.
Výstup bezdrátového nabíjení	15 W Max.
Kapacita buněk	10 000 mAh (5000 mAh × 2)
Jmenovitá kapacita	6250 mAh (typicky 5 V/3 A)
Jmenovitá energie	37 Wh (3,7 V 10 000 mAh)
Omezené napětí při nabíjení baterie	4.35 V =
Výstupní kapacita	6250mAh (5V=3A) 6150mAh (5V=4,5A) 6000mAh (4,5V=5A) 3400mAh (9V=2A / 9V=2,22A) 2650mAh (12V=1,5A / 12V=1,67A)
Doba nabíjení	Asi 3,5 hodiny (s nabíječkou PD 20 W)
Frekvenční rozsah	110-205 kHz (pro EU/UK)
Síla H-pole	-8,27 dBuA/m (@10 m)
Provozní teplota	0~40 °C
Skladovací teplota	0~50 °C

- Údaje jsou měřeny laboratoří UGREEN Lab, ale mohou se lišit v závislosti na konkrétních okolnostech.

Poznámky

- Datový kabel multi-in-one nepoužívejte k nabíjení více zařízení současně.
- Pro co nejlepší nabíjení doporučujeme používat kvalitní nabíjecí kabel.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, skladujte jej v suchém prostředí. Pro zajištění životnosti baterie výrobek alespoň jednou za tři měsíce plně nabijte a vybijte.

Varování

- Nevystavujte výrobek nadměrné teplotě nebo místům, která se mohou zahřát, jako jsou vozidla, sluneční záření, ohřívače, mikrovlnné trouby, sporáky atd., jinak může dojít k výbuchu.
- Nepoužívejte necertifikované nebo nekompatibilní napájecí adaptéry a nabíjecí kabely, protože to může způsobit požár, výbuch nebo jiné nebezpečí.
- Neskladujte výrobek dlouhodobě v nevětraném prostoru, například v kabelkách, protože uzavřený prostor může způsobit požár nebo jiné nebezpečí.
- Nepoužívejte tento výrobek během bouřky, abyste předešli selhání výrobku nebo riziku úrazu elektrickým proudem.
- Tento výrobek má vestavěnou polymerovou lithium-iontovou baterii. Nerozebírejte ji, nenarážejte do ní, nemačkejte ji a nevhazujte ji do ohně.
- Pokud je baterie silně nafouklá, okamžitě výrobek přestaňte používat.
- Nepoužívejte jej v prostředí s vysokými teplotami.
- Nepoužívejte baterii, pokud je ponořená ve vodě!
- Uchovávejte tento výrobek mimo dosah dětí.

Poznámka: Fotografie v této uživatelské příručce jsou pouze ilustrační, skutečný výrobek se může od vyobrazeného lišit v důsledku aktualizací. Další informace naleznete u skutečného výrobku.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje právní požadavky následujících směrnic Evropské unie: Směrnice č. 2014/53/EU a směrnice č. 2011/65/EU ve znění směrnice 2015/863/EU.



OEEZ

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt

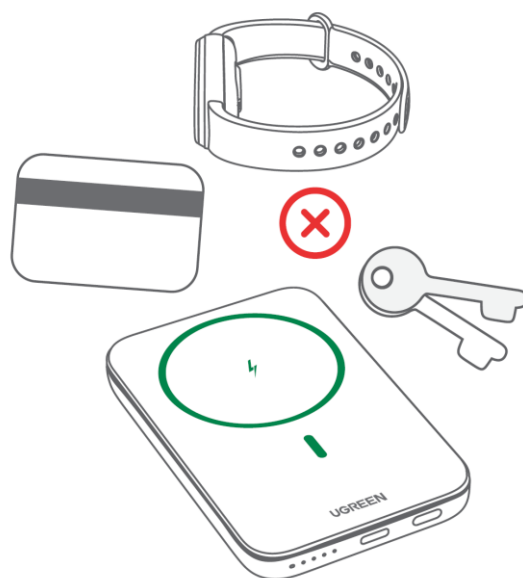


+421 257 101 800

Dovozca

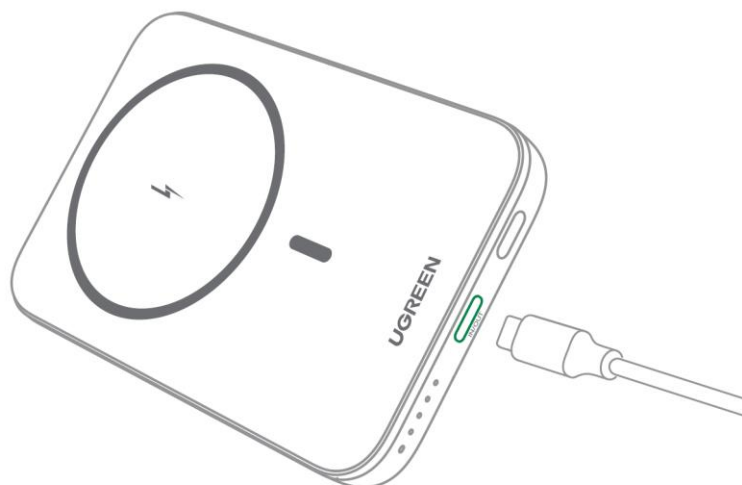
Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Upozornenia



- Tento produkt je kompatibilný s oficiálnymi puzdrami MagSafe od spoločnosti Apple alebo inými certifikovanými magnetickými puzdrami. Používanie necertifikovaných magnetických puzdier môže ovplyvniť magnetické nabíjanie.
- Do nabíjacieho priestoru neumiestňujte kovové predmety (napríklad kancelárske spinky alebo mince) ani magnetické karty, aby ste zabránili abnormálnemu nabíjaniu.

Prvé použitie

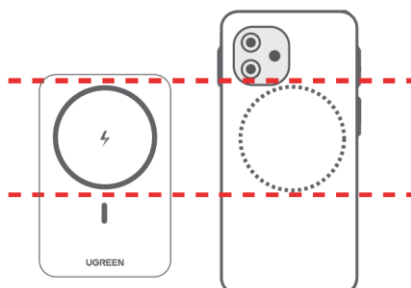


Poznámka: Pred prvým použitím výrobok úplne nabite.

Tip: Na zlepšenie účinnosti nabíjania sa odporúča používať rýchlonačbičku PD.

Káblové nabíjanie

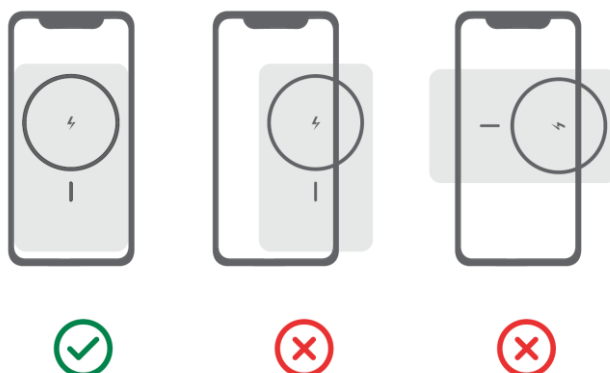
- 1 Nabíjanie iPhoneu, ktorý podporuje magnetické bezdrôtové nabíjanie.



Snap a nabíjanie



- 2 Nabíjajte iné telefóny, ktoré podporujú bezdrôtové nabíjanie.



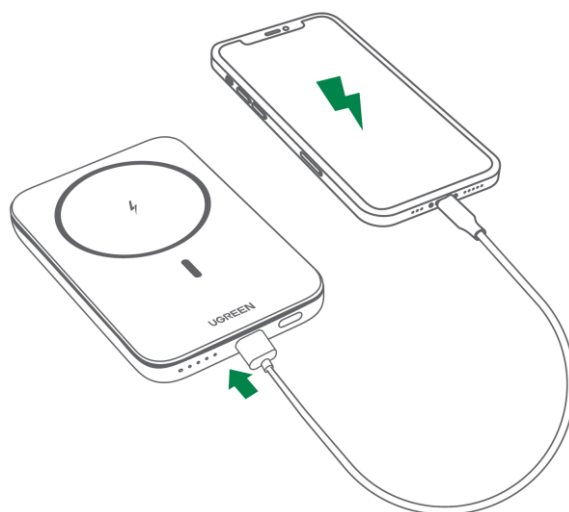
(1): Nabíjajte iPhone, ktorý podporuje magnetické bezdrôtové nabíjanie.

- Trojitým kliknutím na tlačidlo napájania ručne vypnete funkciu bezdrôtového nabíjania.
- Jedným kliknutím na tlačidlo napájania reštartujete funkciu bezdrôtového nabíjania.

(2): Nabíjajte iné telefóny, ktoré podporujú bezdrôtové nabíjanie.

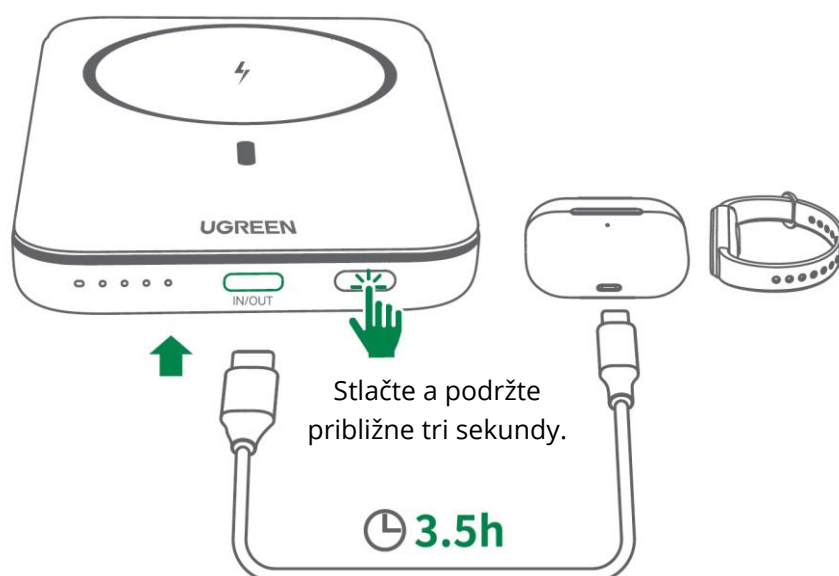
- Upravte umiestnenie telefónu a výrobku tak, aby boli presne zarovnané s oblasťou bezdrôtového nabíjania.

Káblové nabíjanie



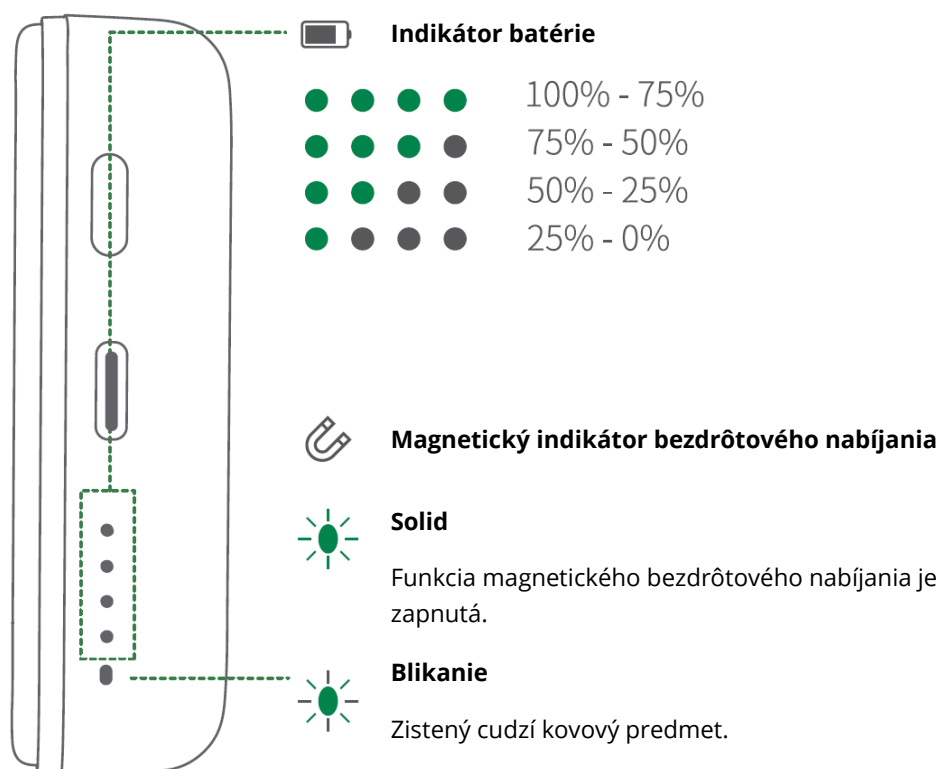
Dvojitým kliknutím na tlačidlo napájania ručne vypnete funkciu káblového rýchleho nabíjania. Ak sa po pripojení nedá nabíjať, kliknite na tlačidlo napájania jedným kliknutím.

Trickle Charging



Stlačením a podržaním na približne tri sekundy vstúpte do režimu priebežného nabíjania. Ak chcete ukončiť režim priebežného nabíjania, stlačte a podržte približne tri sekundy alebo počkajte 3,5 hodiny.

Indikátor LED



Špecifikácie

Rozmery	105,8 × 68,7 × 19,35 mm
Typ batérie	Polymérová lítium-iónová batéria
Vstup USB-C	5V=3A / 9V=2,22A / 12V=1,67A
Výstup USB-C	5V=3A / 9V=2,22A / 12V=1,67A
Celkový výkon	5V=3A Max.
Výstup bezdrôtového nabíjania	15 W Max.
Kapacita buniek	10000 mAh (5000 mAh × 2)
Menovitá kapacita	6250 mAh (TYP 5V/3A)
Menovitá energia	37Wh (3,7V 10000mAh)
Nabíjanie batérie s obmedzeným napätím	4.35V=
Výstupná kapacita	6250 mAh (5V=3A) 6150 mAh (5V=4,5A) 6000 mAh (4,5 V=5A) 3400 mAh (9V=2A / 9V=2,22A) 2650 mAh (12V=1,5A / 12V=1,67A)
Čas nabíjania	Približne 3,5 hodiny (s nabíjačkou PD 20W)
Frekvenčný rozsah	110-205 kHz (pre EÚ/UK)
Sila H-pole	-8,27 dBuA/m (@10 m)
Prevádzková teplota	0~40°C
Teplota skladovania	0~50°C

- Údaje sú namerané spoločnosťou UGREEN Lab, ale môžu sa líšiť v závislosti od konkrétnych okolností.

Poznámky

- Dátový kábel typu multi-in-one nepoužívajte na nabíjanie viacerých zariadení súčasne.
- Pre čo najlepší zážitok z nabíjania sa odporúča používať vysokokvalitný nabíjací kábel.
- Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, skladujte ho v suchom prostredí. Na zabezpečenie životnosti batérie výrobok aspoň raz za tri mesiace úplne nabite a vybijete.

Upozornenia

- Nevystavujte výrobok nadmernej teplote alebo miestam, ktoré sa môžu zahriať, ako sú vozidlá, slnečné žiarenie, ohrievače, mikrovlnné rúry, rúry na pečenie atď., inak môže dôjsť k výbuchu.
- Nepoužívajte necertifikované alebo nekompatibilné napájacie adaptéry a nabíjacie káble, pretože to môže spôsobiť požiar, výbuch alebo iné nebezpečenstvo.
- Výrobok dlhodobo neskladujte v nevetranom priestore, napríklad v kabelkách, pretože uzavretý priestor môže spôsobiť požiar alebo iné nebezpečenstvo.
- Nepoužívajte tento výrobok počas búrky, aby ste predišli poruche výrobku alebo riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Tento výrobok má zabudovanú polymérovú lítium-iónovú batériu. Nerozoberajte ju, neudierajte, nedrvte ani nehádzte do ohňa.
- Ak je batéria silne opuchnutá, okamžite ju prestaňte používať.
- Nepoužívajte ho v prostredí s vysokou teplotou.
- Ak je batéria ponorená vo vode, nepoužívajte ju!
- Uchovávajte tento výrobok mimo dosahu detí.

Poznámka: Fotografie v tejto používateľskej príručke slúžia len na ilustračné účely, skutočný výrobok sa môže od zobrazeného líšiť v dôsledku aktualizácií. Ďalšie informácie nájdete v skutočnom výrobku.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Tento výrobok spĺňa právne požiadavky nasledujúcich smerníc Európskej únie: Smernica č. 2014/53/EÚ a smernica č. 2011/65/EÚ v znení zmien 2015/863/EÚ.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz.



www.alza.hu/kapcsolat

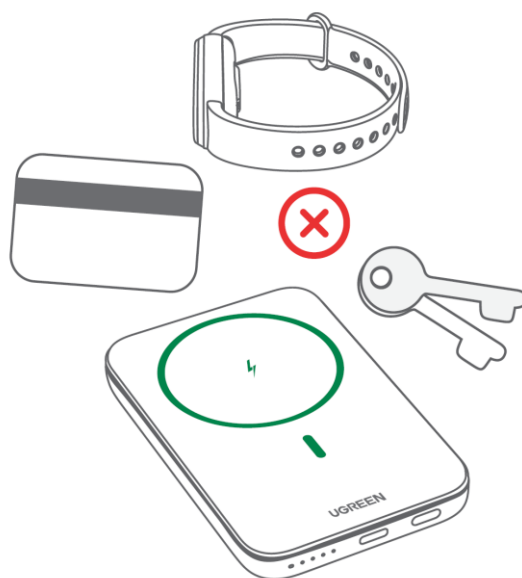


06-1-701-1111

Importőr

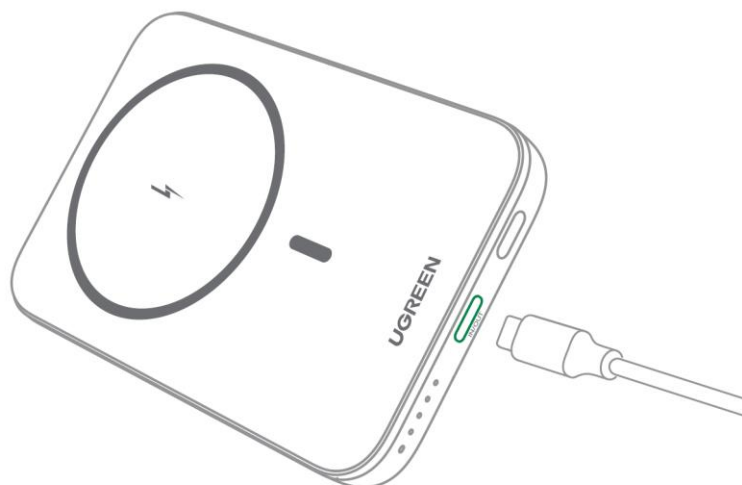
Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Figyelmeztetések



- Ez a termék kompatibilis az Apple hivatalos MagSafe tokjaival vagy más tanúsított mágneses tokokkal. A nem tanúsított mágneses tokok használata befolyásolhatja a mágneses töltést.
- A rendellenes töltés elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyakat (például gemkapcsokat vagy érméket) vagy mágneskártyákat a töltési területre.

Első használat

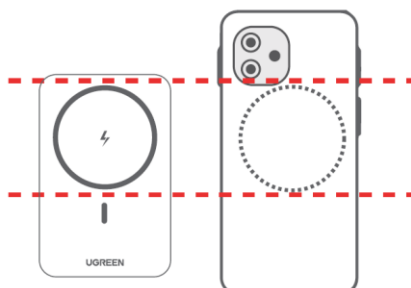


Megjegyzés: Kérjük, töltsse fel teljesen a terméket, mielőtt először használná.

Tipp: A töltés hatékonyságának javítása érdekében ajánlott PD gyorsöltőt használni.

Vezetékes töltés

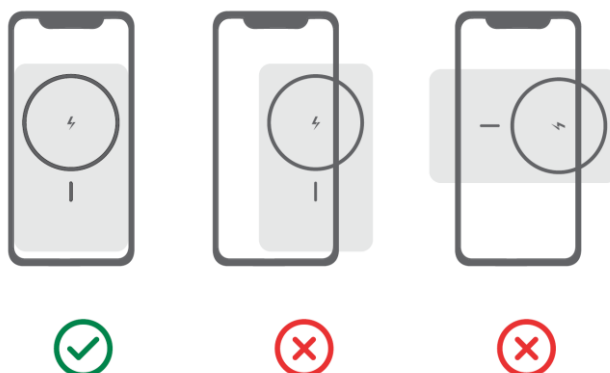
- 1 Olyan iPhone-t tölthet, amely támogatja a mágneses vezeték nélküli töltést.



Csatlakozás és töltés



- 2 Más, vezeték nélküli töltést támogató telefonok töltése.



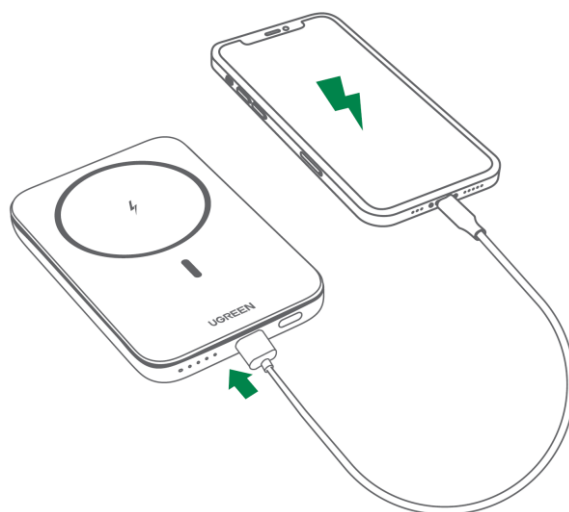
(1): A mágneses vezeték nélküli töltést támogató iPhone töltése.

- A vezeték nélküli töltés funkció manuális kikapcsolásához kattintson háromszor a bekapcsológombra.
- A vezeték nélküli töltés újraindításához kattintson egyszer a bekapcsológombra.

(2): Más, vezeték nélküli töltést támogató telefonok töltése.

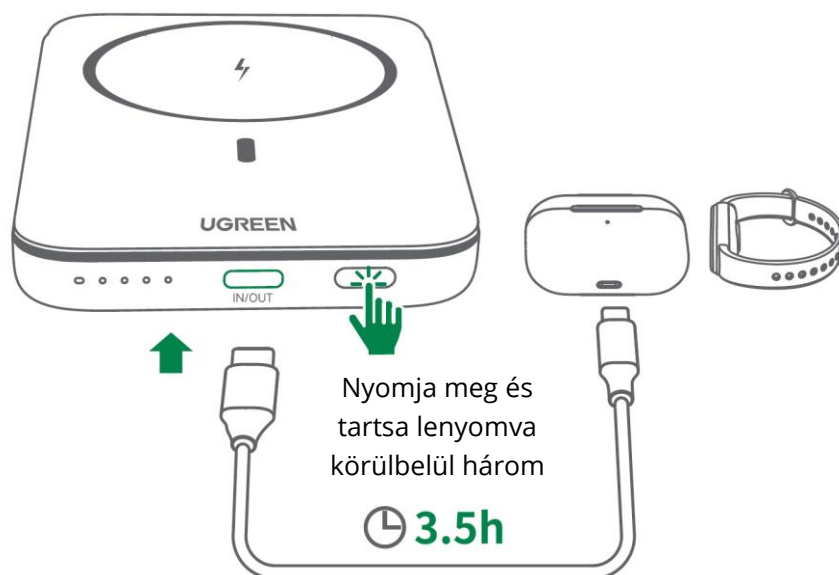
- Állítsa be a telefon és a termék elhelyezését úgy, hogy pontosan egy vonalban legyenek a vezeték nélküli töltési területtel.

Vezetékes töltés



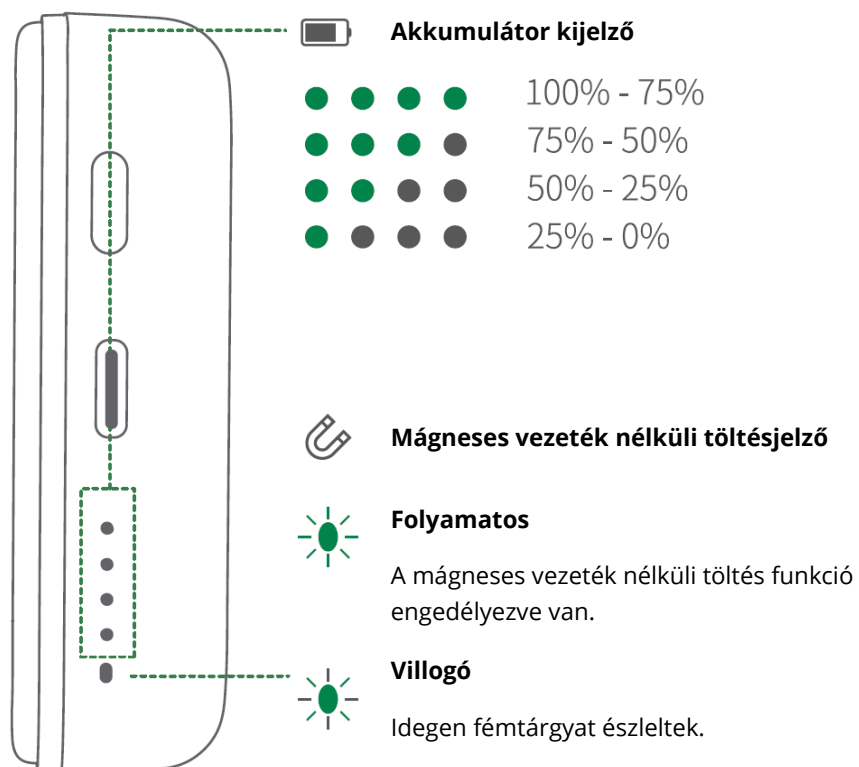
A vezetékes gyorsöltés funkció manuális kikapcsolásához kattintson duplán a bekapcsológombra. Ha a csatlakoztatás után nem lehet tölteni, kattintson egyszer a bekapcsológombra.

Alacsony töltés



Lépjen be az alacsony töltési üzemmódba, ha körülbelül három másodpercig nyomva tartja. A cseptöltési üzemmódból való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva körülbelül három másodpercig, vagy várjon 3,5 órát.

LED kijelző



Műszaki adatok

Méreték	105.8×68.7×19.35mm
Akkumulátor típusa	Polimer lítium-ion akkumulátor
USB-C bemenet	5V=3A / 9V=2.22A / 12V=1.67A
USB-C kimenet	5V=3A / 9V=2.22A / 12V=1.67A
Teljes kibocsátás	5V=3A Max.
Vezeték nélküli töltés kimenet	15W Max.
Cellakapacitás	10000 mAh (5000mAh×2)
Névleges kapacitás	6250mAh (TYP 5V/3A)
Névleges energia	37Wh (3.7V 10000mAh)
Akkumulátor töltés korlátozott feszültség	4.35V=
Kimeneti kapacitás	6250mAh (5V=3A) 6150mAh (5V=4.5A) 6000mAh (4.5V=5A) 3400mAh (9V=2A / 9V=2.22A) 2650mAh (12V=1.5A / 12V=1.67A)
Töltési idő	Körülbelül 3,5 óra (PD 20W-os töltővel)
Frekvenciatartomány	110-205 kHz (EU/UK esetében)
H-mező erőssége	-8,27dBuA/m (@10m)
Üzemi hőmérséklet	0~40°C
Tárolási hőmérséklet	0~50°C

- Az adatokat az UGREEN Lab méri, de a konkrét körülmények alapján változhatnak.

Megjegyzések

- Ne használja a multi-in-one adatkábelt több eszköz egyidejű töltésére.
- A legjobb töltési élmény érdekében ajánlott kiváló minőségű töltőkábelt használni.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, kérjük, tárolja száraz környezetben. Az akkumulátor élettartamának biztosítása érdekében kérjük, háromhavonta legalább egyszer töltsse fel és ürítse ki teljesen a terméket.

Figyelmeztetések

- Ne tegye ki a terméket túlzott hőmérsékletnek vagy olyan helyeknek, amelyek felforrósodhatnak, mint például járművek, napfény, fűtőtestek, mikrohullámú sütők, sütők stb., különben robbanást okozhat.
- Ne használjon nem hitelesített vagy nem kompatibilis hálózati adaptereket és töltőkábeleket, mivel ez tüzet, robbanást vagy más veszélyeket okozhat.
- Ne tárolja a terméket huzamosabb ideig nem szellőztetett helyen, például kézitáskában, mivel a zárt tér tüzet vagy más veszélyeket okozhat.
- A termék meghibásodásának vagy az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne használja a terméket zivatar idején.
- Ez a termék beépített polimer lítium-ion akkumulátorral rendelkezik. Ne szedje szét, ne üsse, ne törje össze, és ne dobja a tűzbe.
- Azonnal hagyja abba a használatot, ha az akkumulátor erősen megduzzadt.
- Ne használja magas hőmérsékletű környezetben.
- Ne használja az akkumulátort, ha vízbe merült!
- Kérjük, tartsa ezt a terméket gyermekek elől elzárva.

Megjegyzés: A felhasználói kézikönyvben található fényképek csak illusztrációként szolgálnak, a tényleges termék a frissítések miatt eltérhet a bemutatottaktól. További információkért kérjük, tekintse meg a tényleges terméket.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel a következő európai uniós irányelvek jogi követelményeinek: 2014/53/EU irányelv és a 2015/863/EU módosított 2011/65/EU irányelv.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

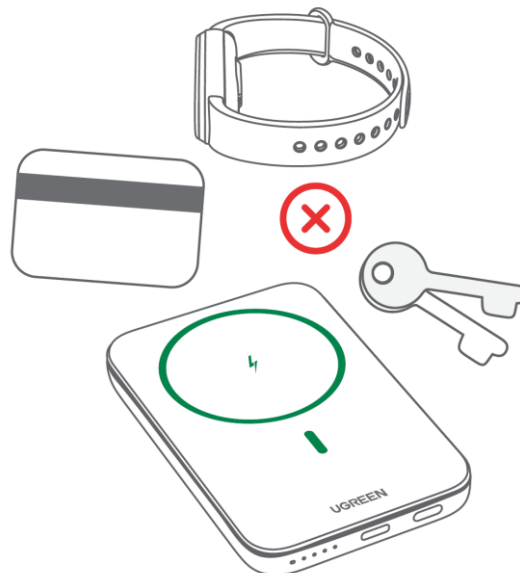
☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

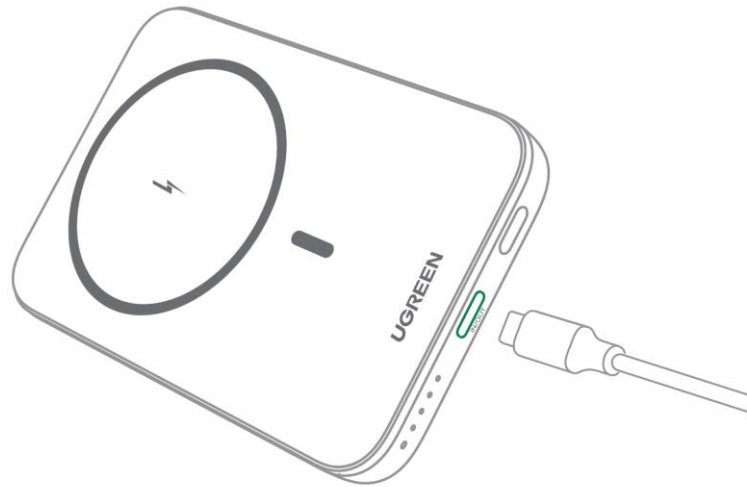
Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Vorsichtsmaßnahmen



- Dieses Produkt ist mit offiziellen MagSafe-Hüllen von Apple oder anderen zertifizierten magnetischen Hüllen kompatibel. Die Verwendung von nicht zertifizierten magnetischen Hüllen kann das magnetische Laden beeinträchtigen.
- Legen Sie keine Metallgegenstände (z. B. Büroklammern oder Münzen) oder Magnetkarten in den Ladebereich, um eine fehlerhafte Aufladung zu vermeiden.

Erste Verwendung

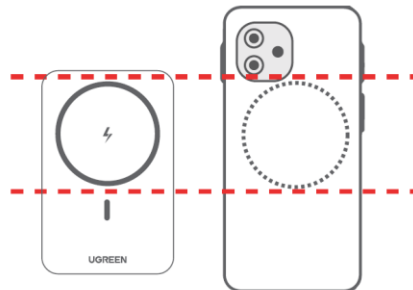


Hinweis: Bitte laden Sie das Produkt vollständig auf, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen.

Tipp: Um die Ladeeffizienz zu verbessern, wird die Verwendung eines PD-Schnellladegeräts empfohlen.

Kabelgebundenes Aufladen

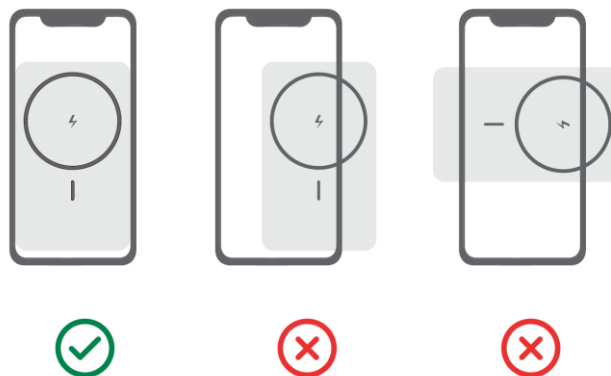
- 1 Laden Sie ein iPhone, das das magnetische drahtlose Laden unterstützt.



Auflegen und aufladen



- 2 Laden Sie andere Telefone, die drahtloses Laden unterstützen.



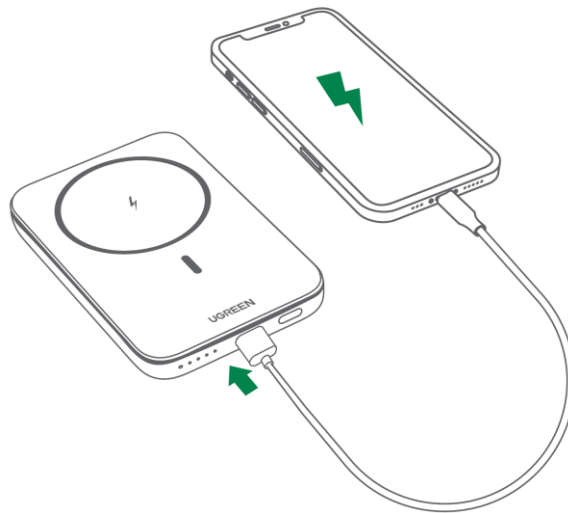
(1): Laden Sie ein iPhone, das magnetisches drahtloses Laden unterstützt.

- Klicken Sie dreimal auf die Einschalttaste, um die drahtlose Ladefunktion manuell auszuschalten.
- Klicken Sie einmal auf die Einschalttaste, um die drahtlose Ladefunktion neu zu starten.

(2): Laden Sie andere Telefone, die drahtloses Laden unterstützen.

- Stellen Sie das Telefon und das Produkt so auf, dass sie genau auf den kabellosen Ladebereich ausgerichtet sind.

Kabelgebundenes Aufladen



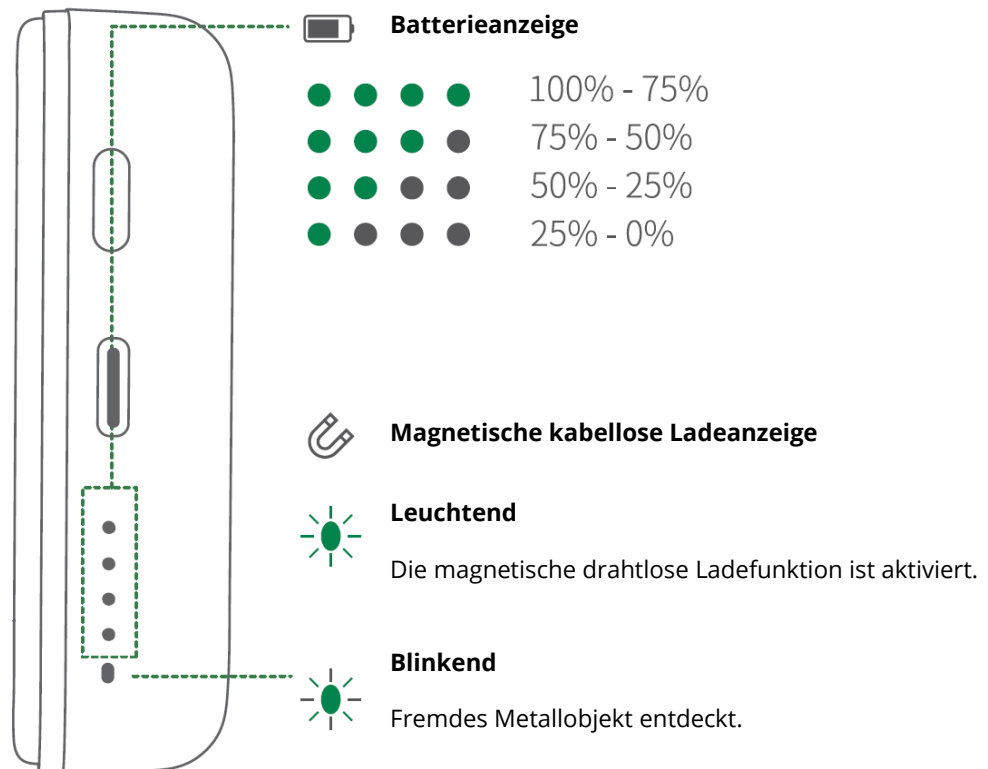
Doppelklicken Sie auf die Einschalttaste, um die kabelgebundene Schnellladefunktion manuell zu deaktivieren. Wenn das Gerät nach dem Anschließen nicht geladen werden kann, klicken Sie einfach auf die Einschalttaste.

Erhaltungsladung



Um in den Erhaltungslademodus zu gelangen, halten Sie die Taste etwa drei Sekunden lang gedrückt. Um den Erhaltungslademodus zu beenden, halten Sie die Taste etwa drei Sekunden lang gedrückt oder warten Sie 3,5 Stunden lang.

LED-Anzeige



Spezifikationen

Abmessungen	105,8×68,7×19,35 mm
Akku-Typ	Polymer-Lithium-Ionen-Akku
USB-C-Eingang	5V=3A / 9V=2.22A / 12V=1.67A
USB-C-Ausgang	5V=3A / 9V=2.22A / 12V=1.67A
Gesamtleistung	5V=3A Max.
Kabellose Ladeleistung	15W Max.
Kapazität der Zelle	10000 mAh (5000mAh×2)
Nennkapazität	6250mAh (TYP 5V/3A)
Nennleistung	37Wh (3.7V 10000mAh)
Begrenzte Batterieladespannung	4.35V=
Produktionskapazität	6250mAh (5V=3A) 6150mAh (5V=4.5A) 6000mAh (4,5V=5A) 3400mAh (9V=2A / 9V=2.22A) 2650mAh (12V=1.5A / 12V=1.67A)
Aufladezeit	Etwa 3,5 Stunden (mit PD 20W-Ladegerät)
Frequenzbereich	110-205kHz (für EU/UK)
H-Feldstärke	-8,27dBuA/m (@10m)
Betriebstemperatur	0~40°C
Lagertemperatur	0~50°C

- Die Daten werden von UGREEN Lab gemessen, können aber je nach den spezifischen Umständen variieren.

Anmerkungen

- Verwenden Sie das Multi-In-One-Datenkabel nicht zum gleichzeitigen Aufladen mehrerer Geräte.
- Für ein optimales Ladeerlebnis wird empfohlen, ein hochwertiges Ladekabel zu verwenden.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, lagern Sie es bitte in einer trockenen Umgebung. Um die Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten, laden und entladen Sie das Produkt bitte mindestens alle drei Monate vollständig.

Warnungen

- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßigen Temperaturen oder Bereichen aus, die heiß werden können, wie z. B. Fahrzeuge, Sonneneinstrahlung, Heizungen, Mikrowellenherde, Öfen usw., da es sonst zu einer Explosion kommen kann.
- Verwenden Sie keine nicht zertifizierten oder inkompatiblen Netzadapter und Ladekabel, da dies zu Bränden, Explosionen oder anderen Gefahren führen kann.
- Bewahren Sie das Produkt nicht für längere Zeit in einem unbelüfteten Raum auf, wie z. B. in Handtaschen, da die Enge des Raums zu Bränden oder anderen Gefahren führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter, um einen Ausfall des Geräts oder die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Polymer-Lithium-Ionen-Akku. Zerlegen Sie es nicht, schlagen Sie es nicht, zerdrücken Sie es nicht und werfen Sie es nicht ins Feuer.
- Stellen Sie die Verwendung sofort ein, wenn die Batterie stark angeschwollen ist.
- Verwenden Sie es nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen.
- Verwenden Sie die Batterie nicht, wenn sie in Wasser getaucht ist!
- Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Hinweis: Die Fotos in diesem Benutzerhandbuch dienen nur der Veranschaulichung. Das tatsächliche Produkt kann aufgrund von Aktualisierungen von der Abbildung abweichen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem tatsächlichen Produkt.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen der folgenden Richtlinien der Europäischen Union: Richtlinie Nr. 2014/53/EU, und Richtlinie Nr. 2011/65/EU in der Fassung 2015/863/EU.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

